

# Sila nyatakan dengan abjad (Abjad)

## Ilustrasi

(例示)

アルファベット(ローマ字)で記入

### Borang Pemberitahuan Tentang Beras Import (Import Sebagai Peribadi)

米穀の輸入に関する届出書 (個人用として輸入する場合)

**Tarikh hari ini** (今日の日付)

**2018. ○. ○**

Tarikh: Tahun • Bulan • Hari

Tuan

Ketua Pegawai Biro Pertanian dan Pentadbiran

Ketua Pegawai Pejabat Pertanian dan Pentadbiran Hokkaido

Ketua Pegawai Pejabat Pentadbiran Umum Okinawa

**Warganegara** (国籍) &  
**nombor pasport** (パスポート番号)

 Alamat  
 (Address)

[Peribadi tanpa alamat di Jepun, sila isikan warganegara dan nombor pasport]

**Singapore**

 Nama  
 (Name)

[Isi dengan huruf alfabet]

**Nama** (氏名)

Untuk mengimport beras bagi kegunaan peribadi, secara peruntukan-peruntukan Perkara 35 Akta bagi penstabilan bekalan-permintaan dan harga ruji. Sila laporkan maklumat yang berikut:

#### Maklumat yang Diperlu

1. Asal Eksport :

**Singapore**
**Negara Asal Export** (積出国)

(積出国)

2. Masa Tempoh Import :

**2018. ○. ○**
**Tarikh hari ini** (今日の日付)

(輸入の時期)

3. Amaun Import Kali Ini :

○

**jumlah import** (輸入量)

k g

(今回の輸入数量)

4. Jumlah amaun yang diimport untuk kegunaan peribadi setahun, berkuat kuasa pada tarikh

setahun yang kebelakangan dari tarikh diimport

(輸入を行う日からさかのぼって1年間に個人用として輸入した数量の合計)

(Termasuk Kali Ini) :

○○

k g

**Jumlah dagangan import tahunan** (年間総輸入量)